EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 21.12.2005
KOM(2005) 686 galutinis

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

nustatantis korekcinius koeficientus, nuo 2005 m. liepos 1 d. taikomus trečiose šalyse dirbančių Europos Bendrijų pareigūnų, sutartininkų ir laikinųjų darbuotojųbei dalies pareigūnų, liekančių dirbti savo postuose dešimtyje naujųjų valstybių narių narių ne ilgesniam kaip penkiolikos mėnesių laikotarpiui po šių valstybių įstojimo į ES, atlyginimams

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1987 m. spalio 5 d. Reglamentu (Euratomas, EAPB, EEB) Nr. 3019/87 buvo pakeisti Pareigūnų tarnybos nuostatai, juos papildant X priedu, nustatančiu ypatingas ir nukrypti leidžiančias nuostatas, taikomas trečiosiose šalyse dirbantiems Europos Bendrijų pareigūnams.

Visų pirma buvo įvesta ypatinga atlyginimų sistema, o naujo priedo 11, 12 bei 13 straipsniuose nustatyti minėtose šalyse dirbančių pareigūnų atlyginimai. Pagal šią sistemą atlyginimas Belgijoje yra išmokamas eurais, tačiau jis – visas arba iš dalies – gali būti išmokamas darbo vietos šalies valiuta. Tokiu atveju, korekcinis koeficientas yra taikomas tai atlyginimo daliai, kuri yra išmokama darbo vietos šalies nacionaline valiuta.

Pagal minėto priedo 13 straipsnį Taryba kartą per šešerius mėnesius turi nustatyti trečiosiose šalyse taikomus korekcinius koeficientus.

1988 m. liepos 18 d. Reglamentu (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 2175/88 Taryba pirmą kartą nustatė korekcinius koeficientus, taikomus nuo 1987 m. spalio 10 d.

Nuo 2004 m. gegužės 1 d. įsigaliojus naujiems Pareigūnų tarnybos nuostatams (2004 m. kovo 22 d. Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 723/2004), ši atlyginimų sistema yra taikoma ir sutartininkams.

Pagal minėtų Pareigūnų tarnybos nuostatų 13 straipsnio X priedą ateityje Taryba kartą per metus turės nustatyti korekcinius koeficientus, taikomus trečiosiose šalyse.

Paskutinį kartą korekcinius koeficientus, kurie įsigaliojo 2004 m. liepos 1 d., Taryba nustatė 2005 m. vasario 4 d. Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 257/2005.

Dešimties naujųjų valstybių narių Stojimo sutarties 33 straipsnio 4 dalimi buvo sukurtas teisinis pagrindas, leidžiantis pratęsti Pareigūnų tarnybos nuostatų X priedo taikymą (taisyklės, taikomos už Bendrijos ribų dirbantiems pareigūnams) pareigūnams, liekantiems dirbti savo postuose tose naujosiose valstybėse narėse ne ilgesniam kaip penkiolikos mėnesių laikotarpiui po šių valstybių įstojimo į ES. Todėl reikėtų šioms naujosioms valstybėms narėms įvesti ne tik korekcinius koeficientus, nustatytus pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų XI priedą, bet ir korekcinius koeficientus, nustatytus pagal X priedą.

Šiame pasiūlyme nustatomi korekciniai koeficientai, nuo 2005 m. liepos 1 d. taikomi trečiosiose šalyse dirbančių Europos Bendrijų pareigūnų, sutartininkų ir laikinųjų darbuotojų bei dalies pareigūnų, liekančių dirbti savo postuose dešimtyje naujųjų valstybių narių ne ilgesniam kaip penkiolikos mėnesių laikotarpiui po šių valstybių įstojimo į ES, atlyginimams.

Poveikis biudžetui yra nežymus lyginant su bendromis delegacijų veiklos išlaidomis.

Už Bendrijos ribų dirbantiems Bendrijos darbuotojams taikoma atlyginimų sistema yra paremta perkamosios galios trečiųjų šalių nacionaline valiuta išmokamų atlyginimų ir Briuselyje išmokamų atlyginimų atitikimo principu.

Šis principas taikomas pagal Eurostato ekonominių paritetų apskaičiavimus. Korekcinis koeficientas - tai dydis, apskaičiuojamas ekonominio pariteto vertę padalijus iš valiutos keitimo kurso. Pagrindinis darbas, kurį tenka atlikti, norint nustatyti korekcinius koeficientus, yra ekonominių paritetų apskaičiavimas tarp skirtingų darbo vietos šalių ir Briuselio.

Naudojami keitimo kursai yra nustatomi pagal finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles ir atitinka korekcinių koeficientų taikymo datą.

A lentelėje nurodomi 2005 m. liepos mėn. nauji ekonominiai paritetai, atitinkami valiutos keitimo kursai ir iš to išplaukiantys korekciniai koeficientai visoms darbo vietos šalims.

B lentelėje nurodomi A lentelės skaičių pokyčiai procentais, taikomi visoms darbo vietos šalims, lyginant su 2004 m. liepos mėn.

PRIEDAS

A LENTELĖ

	DARBO VIETOS ŠALIS	Ekonominiai paritetai 2005 m. liepos mėn.	Valiutos keitimo kursas 2005 m. liepos mėn. (*)	Korekciniai koeficientai 2005 m. liepos mėn. (**)
(***)	Afganistanas	0	0	0
	Pietų Afrika	5,396	8,1063	66,6
	Albanija	106,9	124,069	86,2
	Alžyras	79,43	88,9791	89,3
	Buvusi Jugoslavijos Respublika Makedonija	42,92	61,3719	69,9
	Angola	1,525	1,2054	126,5
	Saudo Arabija	3,965	4,5885	86,4
	Argentina	2,212	3,4936	63,3
	Armėnija	561,9	535,69	104,9
	Australija	1,667	1,5828	105,3
	Bangladešas	41,57	78,0249	53,3
	Barbadosas	3,056	2,39875	127,4
	Beninas	609	655,957	92,8
	Bolivija	5,101	9,76374	52,2
	Bosnija ir Hercegovina	1,435	1,95583	73,4
	Botsvana	4,211	6,70916	62,8
	Brazilija	2,211	2,87914	76,8
	Bulgarija	1,446	1,9556	73,9
	Burkina Fasas	575,1	655,957	87,7
(***)	Burundis	0	0	0
	Kambodža	3371	4984	67,6
	Kamerūnas	664,6	655,957	101,3
	Kanada	1,258	1,4864	84,6
	Žaliasis Kyšulys	81,85	110,265	74,2
	Čilė	556,4	700,7	79,4
	Kinija	7,828	9,9765	78,5
	Kipras	0,5809	0,5735	101,3
	Vakarų krantas – Gazos ruožas	5	5,47372	91,3
	Kolumbija	1994	2795,65	71,3
	Kongas	851,4	655,957	129,8
	Pietų Korėja	1345	1243,25	108,2
	Kosta Rika	416,7	575,229	72,4
	Dramblio Kaulo Krantas	729,7	655,957	111,2
	Kroatija	7,443	7,3101	101,8
	Kuba	1,121	1,2054	93
	Džibutis	216,6	214,225	101,1
	Egiptas	4,006	7,045	56,9
	Salvadoras	0,985	1,2054	81,7
	Ekvadoras	0,8503	1,2054	70,5
	Eritrėja	9,659	18,938	51
	Estija	12,15	15,6466	77,7
	JAV (Niujorkas)	1,287	1,2054	106,8
	JAV (Vašingtonas)	1,25	1,2054	103,7
	Etiopija	8,536	10,5315	81,1
	Gabonas	761,3	655,957	116,1

	DARBO VIETOS ŠALIS	Ekonominiai paritetai 2005 m. liepos mėn.	Valiutos keitimo kursas 2005 m. liepos mėn. (*)	Korekciniai koeficientai 2005 m. liepos mėn. (**)
	Gambija	17,36	33,95	51,1
	Gruzija	2,099	2,18491	96,1
	Gana	8828	11115	79,4
	Gvatemala	7,782	9,16297	84,9
	Gvinėja	2770	4631,24	59,8
	Bisau Gvinėja	913,3	655,957	139,2
	Gajana	138,8	229,026	60,6
	Haitis	49,95	49,5679	100,8
	Hondūras	17,32	22,8193	75,9
	Honkongas	8,205	9,3698	87,6
	Vengrija	193,3	247,66	78,1
	Fidžis	1,598	2,03936	78,4
	Saliamono Salos	7,813	9,14815	85,4
	Indija	27,23	52,82	51,6
	Indonezija	9216	11713,5	78,7
	Izraelis	5,007	5,47372	91,5
	Jamaika	68,21	74,5725	91,5
	Japonija (Naka)	167,1	133,03	125,6
	Japonija (Tokijas)	176,8	133,03	132,9
	Jordanija	0,6493	0,854629	76
	Kazachstanas	184,3	163,37	112,8
	Kenija	81,09	91,9249	88,2
	Kirgizija	41,79	49,3744	84,6
	Laosas	9758	13069,5	74,7
	Lesotas	6,025	8,1063	74,3
	Latvija	0,4958	0,6963	71,2
	Libanas	1921	1817,14	105,7
(***)	Liberija	0	0	0
	Lietuva	2,549	3,4528	73,8
	Madagaskaras	1788	2487,55	71,9
	Malaizija	3,387	4,582	73,9
	Malavis	113,8	148,949	76,4
	Malis	648	655,957	98,8
	Malta	0,4202	0,4293	97,9
	Marokas	9,435	10,961	86,1
	Mauricijus	26,35	35,1315	75
	Mauritanija	230	320,7	71,7
	Meksika	10,12	12,9942	77,9
(***)	Moldova	0	0	0
	Mozambikas	22039	30307,9	72,7
	Namibija	6,448	8,1063	79,5
	Nepalas	62,27	85,595	72,7
	Nikaragva	13,67	20,2387	67,5
	Nigeris	602,2	655,957	91,8
	Nigerija	138,1	160,339	86,1
	Norvegija	10,46	7,897	132,5
	Naujoji Kaledonija	143,7	119,332	120,4
	Naujoji Zelandija	1,837	1,7219	106,7
	Uganda	1607	2125,48	75,6

	DARBO VIETOS ŠALIS	Ekonominiai paritetai 2005 m. liepos mėn.	Valiutos keitimo kursas 2005 m. liepos mėn. (*)	Korekciniai koeficientai 2005 m. liepos mėn. (**)
	Pakistanas	37,28	70,4177	52,9
	Papua Naujoji Gvinėja	2,922	3,78143	77,3
	Paragvajus	4777	7235	66
	Peru	3,391	3,92177	86,5
	Filipinai	34,7	67,472	51,4
	Lenkija	3,161	4,0521	78
	Centrinės Afrikos Respublika	771,3	655,957	117,6
	Kongo Demokratinė Respublika	1,671	1,2054	138,6
	Dominikos Respublika	29,55	34,8481	84,8
	Čekijos Respublika	24,64	30,03	82,1
	Rumunija	2,031	3,6041	56,4
	Rusija	38,03	34,566	110
	Ruanda	593,6	676,991	87,7
	Senegalas	513,2	655,957	78,2
	Serbija ir Juodkalnija	51,06	82,7353	61,7
	Siera Leonė	2497	3465,85	72
	Singapūras	1,983	2,0314	97,6
	Slovakija	33,58	38,407	87,4
	Slovėnija	183	239,46	76,4
(***)	Somalis	0	0	0
	Sudanas	131,5	303,135	43,4
	Šri Lanka	74,05	121,767	60,8
	Šveicarija	1,837	1,5471	118,7
	Surinamas	1,833	3,35	54,7
	Svazilandas	5,65	8,1063	69,7
	Sirija	43,91	65,055	67,5
	Tadžikistanas	2,741	3,75603	73
	Taivanas	36,65	38,094	96,2
	Tanzanija	846,4	1372,85	61,7
	Čadas	856,4	655,957	130,6
	Tailandas	30,8	49,803	61,8
	Togas	622,9	655,957	95
	Trinidadas ir Tobagas	5,466	7,4041	73,8
	Tunisas	1,162	1,5998	72,6
	Turkija	1,516	1,6264	93,2
	Ukraina	6,164	6,0994	101,1
	Urugvajus	22,14	29,5926	74,8
	Vanuatu	163,7	131,89	124,1
	Venesuela	1692	2824,02	59,9
	Vietnamas	10150	19261,4	52,7
	Jemenas	178	234,976	75,8
	Zambija	3149	5633,29	55,9
	Zimbabvė	7466	11907,9	62,7

(*) 1 EUR = nacionalinė valiuta (Angola, Kuba, Salvadoras, Ekvadoras, Kongo Demokratinė Respublika = USD)

(**) Briuselis = 100%

(***) Nėra

PRIEDAS

B LENTELĖ

DARBO VIETOS ŠALIS	POKYČIAI (%) 2005 liepos mėn. lyginant su 2004 m. liepos mėn.		
	Ekonominiai paritetai	Valiutos keitimo kursas	Korekciniai koeficientai
Afganistanas	-	-	-
Pietų Afrika	2,86	-6,93	-3,81
Albanija	-1,27	-0,52	-1,73
Alžyras	9,35	-2,20	7,03
Buvusi Jugoslavijos Respublika Makedonija	-5,23	0,39	-4,85
Angola	12,50	0,95	13,60
Saudo Arabija	3,49	-2,97	0,47
Argentina	5,51	3,29	9,14
Armėnija	-	-	-
Australija	1,71	9,54	12,41
Bangladešas	6,03	-5,52	0,53
Barbadosas	12,80	0,94	13,84
Beninas	6,65	0,00	6,71
Bolivija	9,49	-1,05	8,39
Bosnija ir Hercegovina	1,65	0,00	1,64
Botsvana	8,02	-18,28	-8,64
Brazilija	6,22	23,80	39,40
Bulgarija	-0,14	0,01	-0,08
Burkina Fasas	6,96	0,00	6,92
Burundis	-	-	-
Kambodža	7,50	-2,21	5,20
Kamerūnas	3,44	0,00	3,50
Kanada	1,26	9,13	11,48
Žaliasis Kyšulys	0,28	0,00	0,31
Čilė	2,87	9,99	14,26
Kinija	4,93	0,37	5,32
Kipras	-0,22	1,38	1,19
Vakarų krantas – Gazos ruožas	6,18	0,06	6,21
Kolumbija	4,88	15,40	24,03
Kongas	1,00	0,00	1,01
Pietų Korėja	6,36	11,30	19,98
Kosta Rika	14,20	-8,27	5,45
Dramblio Kaulo Krantas	2,93	0,00	2,90
Kroatija	2,03	0,76	2,85
Kuba	4,04	0,95	5,04
Džibutis	5,95	0,95	6,97
Egiptas	17,13	6,06	24,70
Salvadoras	-	-	-
Ekvadoras	2,64	0,95	3,58
Eritrėja	42,87	-9,13	30,78

DARBO VIETOS ŠALIS	POKYČIAI (%) 2005 liepos mėn. lyginant su 2004 m. liepos mėn.		
	Ekonominiai paritetai	Valiutos keitimo kursas	Korekciniai koeficientai
Estija	3,33	0,00	3,28
JAV (Niujorkas)	2,16	0,95	3,17
JAV (Vašingtonas)	3,22	0,95	4,22
Etiopija	19,17	-0,12	19,02
Gabonas	2,90	0,00	2,89
Gambija	30,06	6,39	38,97
Gruzija	-	-	8,90
Gana	20,71	-2,16	18,20
Gvatemala	12,84	4,83	18,61
Gvinėja	47,87	-89,32	-21,93
Bisau Gvinėja	1,62	0,00	1,63
Gajana	0,04	5,33	5,73
Haitis	9,62	-10,25	-0,61
Hondūras	-	-	-
Honkongas	2,61	1,29	4,00
Vengrija	2,77	2,05	4,91
Fidžis	3,93	6,78	11,50
Saliamono Salos	6,13	-0,35	5,70
Indija	3,54	4,36	8,31
Indonezija	7,93	-2,50	5,33
Izraelis	3,32	0,06	3,35
Jamaika	12,63	-1,86	10,60
Japonija (Naka)	0,91	-0,91	0,02
Japonija (Tokijas)	0,15	-0,91	-0,76
Jordanija	2,79	0,94	3,79
Kazachstanas	-	-	17,38
Kenija	16,83	3,94	21,68
Kirgizija	-	-	-
Laosas	12,18	-1,26	10,77
Lesotas	9,46	-6,93	2,37
Latvija	4,38	-6,08	-1,65
Libanas	17,84	0,95	18,90
Liberija	-	-	-
Lietuva	0,10	0,00	0,15
Madagaskaras	-	-	26,57
Malaizija	3,27	0,30	3,53
Malavis	19,25	-13,06	5,48
Malis	10,97	0,00	10,99
Malta	1,12	-0,77	0,38
Marokas	3,91	0,15	4,08
Mauricijus	7,68	-5,03	2,46
Mauritanija	22,34	0,76	23,23
Meksika	1,97	6,88	9,56

DARBO VIETOS ŠALIS	POKYČIAI (%) 2005 liepos mėn. lyginant su 2004 m. liepos mėn.		
	Ekonominiai paritetai	Valiutos keitimo kursas	Korekciniai koeficientai
Moldova	-	-	-
Mozambikas	2,99	-6,99	-3,69
Namibija	1,95	-6,93	-4,62
Nepalas	4,93	5,84	11,40
Nikaragva	8,67	-4,09	4,40
Nigeris	4,79	0,00	4,80
Nigerija	18,91	4,76	24,78
Norvegija	0,43	5,18	5,93
Naujoji Kaledonija	0,48	0,00	0,51
Naujoji Zelandija	-	-	-
Uganda	2,51	2,54	5,18
Pakistanas	8,81	-2,95	5,66
Papua Naujoji Gvinėja	-2,51	3,46	1,01
Paragvajus	6,34	-1,12	5,13
Peru	1,92	7,11	9,72
Filipinai	7,81	0,97	8,97
Lenkija	0,57	10,80	12,73
Centrinės Afrikos Respublika	7,57	0,00	7,58
Kongo Demokratinė Respublika	-0,11	0,95	0,83
Dominikos Respublika	4,94	40,02	74,85
Čekijos Respublika	-4,72	6,04	1,42
Rumunija	-	-	13,14
Rusija	4,88	2,28	7,34
Ruanda	9,04	3,55	12,99
Senegalas	-0,63	0,00	-0,58
Serbija ir Juodkalnija	14,94	-15,08	-0,14
Siera Leonė	9,27	-6,76	2,33
Singapūras	1,68	2,52	4,28
Slovakija	-1,08	3,90	2,97
Slovėnija	-7,27	0,16	-7,16
Somalis	-	-	-
Sudanas	8,13	3,82	12,38
Šri Lanka	11,44	1,86	13,46
Šveicarija	2,49	-1,25	1,20
Surinamas	4,82	-1,67	3,06
Svazilandas	6,54	-6,93	-0,43
Sirija	10,10	-4,84	4,96
Tadžikistanas	-	-	-
Taivanas	3,62	7,30	11,75
Tanzanija	8,40	-1,83	6,48
Čadas	14,31	0,00	14,32
Tailandas	7,43	-0,56	6,82
Togas	-1,95	0,00	-2,00

DARBO VIETOS ŠALIS	POKYČIAI (%) 2005 liepos mėn. lyginant su 2004 m. liepos mėn.		
	Ekonominiai paritetai	Valiutos keitimo kursas	Korekciniai koeficientai
Trinidadas ir Tobagas	4,63	1,73	6,53
Tunisas	2,70	-4,41	-1,62
Turkija	-	-	18,72
Ukraina	-	-	9,84
Urugvajus	5,02	17,91	27,88
Vanuatu	1,39	6,29	8,24
Venesuela	15,12	-21,15	-5,04
Vietnamas	4,50	-1,12	3,32
Jemenas	-	-	-
Zambija	14,18	3,86	18,69
Zimbabvė	121,74	-83,70	20,81

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

nustatantis korekcinius koeficientus, nuo 2005 m. liepos 1 d. taikomus trečiose šalyse dirbančių Europos Bendrijų pareigūnų, sutartininkų ir laikinųjų darbuotojųbei dalies pareigūnų, liekančių dirbti savo postuose dešimtyje naujųjų valstybių narių narių ne ilgesniam kaip penkiolikos mėnesių laikotarpiui po šių valstybių įstojimo į ES, atlyginimams

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų, nustatytų Reglamentu (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68[1], su paskutiniais pakeitimais padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 31/2005[2], įdarbinimo sąlygas, ypač į jų X priedo 13 straipsnio pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į dešimties naujųjų valstybių narių Stojimo sutartį, ypač į jos 33 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Reikėtų atsižvelgti į šalių, esančių už Bendrijos ribų, pragyvenimo lygio pokyčius ir atitinkamai nustatyti korekcinius koeficientus, taikomus nuo 2004 m. liepos 1 d. atlyginimams, kurie yra išmokami darbo vietos šalies valiuta trečiosiose šalyse dirbantiems Europos Bendrijų pareigūnams, sutartininkams ir laikiniesiems darbuotojams bei daliai pareigūnų, liekančių dirbti savo postuose dešimtyje naujųjų valstybių narių ne ilgesniam kaip penkiolikos mėnesių laikotarpiui po šių valstybių įstojimo į ES.

(2) Korekciniai koeficientai, pagal kuriuos atlyginimai išmokėti remiantis Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 257/2005[3], gali nulemti atgaline data taikomą atlyginimo padidinimą arba sumažinimą.

(3) Tuo atveju, kai dėl naujų korekcinių koeficientų atlyginimas padidėja, reikėtų numatyti išmokėjimą atgaline data.

---

1 OL L 56, 1968 3 4, p. 1.
2 OL L 8, 2005 1 12, p. 1.
3 OL L 46, 2005 2 17, p. 1.

(4) Reikėtų numatyti sumų, permokėtų tuo atveju, kai dėl naujų korekcinių koeficientų atlyginimas sumažėjo, susigrąžinimą už laikotarpį nuo 2005 m. liepos 1 d. iki šio reglamento įsigaliojimo dienos

(5) Reikėtų numatyti, kad minėtam sugrąžinimui būtų skirta ne daugiau kaip šeši mėnesiai iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, o jo padariniai būtų likviduojami ne ilgiau kaip per 12 mėnesių nuo minėtos dienos, kaip ir taikant korekcinius koeficientus Europos Bendrijų pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimui ir pensijoms Europos Bendrijoje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Trečiose šalyse dirbančių Europos Bendrijų pareigūnų, sutartininkų ir laikinųjų darbuotojų bei pareigūnų, liekančių dirbti savo postuose dešimtyje naujųjų valstybių narių ne ilgesniam kaip penkiolikos mėnesių laikotarpiui po šių valstybių įstojimo į ES, atlyginimams, mokamiems darbo vietos šalies valiuta, nuo 2005 m. liepos 1 d. taikomi priede nustatyti korekciniai koeficientai.

Apskaičiuojant tokį atlyginimą naudojami valiutos keitimo kursai yra nustatomi pagal finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles ir atitinka korekcinių koeficientų taikymo datą.

2 straipsnis

1. Institucijos atgaline data išmoka sumas, kuriomis atlyginimas padidėjo pritaikius priede nurodytus korekcinius koeficientus.

2. Institucijos atgaline data už laikotarpį nuo 2005 m. liepos 1 d. iki šio reglamento įsigaliojimo dienos iš darbo užmokesčio išskaičiuoja sumą, permokėtą pritaikius priede nurodytus korekcinius koeficientus.

   Koregavimas atgaline data, susijęs su permokėtų sumų susigrąžinimu, apima ne ilgesnį kaip šešių mėnesių laikotarpį iki šio reglamento įsigaliojimo dienos. Susigrąžinimas išskaidomas dalimis ne ilgesniam kaip 12 mėnesių laikotarpiui nuo minėtos dienos.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje,

Tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS

	DARBO VIETOS ŠALIS	Korekciniai koeficientai 2005 m. liepos mėn.
(***)	Afganistanas	0
	Pietų Afrika	66,6
	Albanija	86,2
	Alžyras	89,3
	Buvusi Jugoslavijos Respublika Makedonija	69,9
	Angola	126,5
	Saudo Arabija	86,4
	Argentina	63,3
	Armėnija	104,9
	Australija	105,3
	Bangladešas	53,3
	Barbadosas	127,4
	Beninas	92,8
	Bolivija	52,2
	Bosnija ir Hercegovina	73,4
	Botsvana	62,8
	Brazilija	76,8
	Bulgarija	73,9
	Burkina Fasas	87,7
(***)	Burundis	0
	Kambodža	67,6
	Kamerūnas	101,3
	Kanada	84,6
	Žaliasis Kyšulys	74,2
	Čilė	79,4
	Kinija	78,5
	Kipras	101,3
	Vakarų krantas – Gazos ruožas	91,3
	Kolumbija	71,3
	Kongas	129,8
	Pietų Korėja	108,2
	Kosta Rika	72,4
	Dramblio Kaulo Krantas	111,2
	Kroatija	101,8
	Kuba	93
	Džibutis	101,1
	Egiptas	56,9
	Salvadoras	81,7
	Ekvadoras	70,5
	Eritrėja	51
	Estija	77,7
	JAV (Niujorkas)	106,8
	JAV (Vašingtonas)	103,7
	Etiopija	81,1
	Gabonas	116,1
	Gambija	51,1

	DARBO VIETOS ŠALIS	Korekciniai koeficientai 2005 m. liepos mėn.
	Gruzija	96,1
	Gana	79,4
	Gvatemala	84,9
	Gvinėja	59,8
	Bisau Gvinėja	139,2
	Gajana	60,6
	Haitis	100,8
	Hondūras	75,9
	Honkongas	87,6
	Vengrija	78,1
	Fidžis	78,4
	Saliamono Salos	85,4
	Indija	51,6
	Indonezija	78,7
	Izraelis	91,5
	Jamaika	91,5
	Japonija (Naka)	125,6
	Japonija (Tokijas)	132,9
	Jordanija	76
	Kazachstanas	112,8
	Kenija	88,2
	Kirgizija	84,6
	Laosas	74,7
	Lesotas	74,3
	Latvija	71,2
	Libanas	105,7
(***)	Liberija	0
	Lietuva	73,8
	Madagaskaras	71,9
	Malaizija	73,9
	Malavis	76,4
	Malis	98,8
	Malta	97,9
	Marokas	86,1
	Mauricijus	75
	Mauritanija	71,7
	Meksika	77,9
(***)	Moldova	0
	Mozambikas	72,7
	Namibija	79,5
	Nepalas	72,7
	Nikaragva	67,5
	Nigeris	91,8
	Nigerija	86,1
	Norvegija	132,5
	Naujoji Kaledonija	120,4
	Naujoji Zelandija	106,7
	Uganda	75,6

	DARBO VIETOS ŠALIS	Korekciniai koeficientai 2005 m. liepos mėn.
	Pakistanas	52,9
	Papua Naujoji Gvinėja	77,3
	Paragvajus	66
	Peru	86,5
	Filipinai	51,4
	Lenkija	78
	Centrinės Afrikos Respublika	117,6
	Kongo Demokratinė Respublika	138,6
	Dominikos Respublika	84,8
	Čekijos Respublika	82,1
	Rumunija	56,4
	Rusija	110
	Ruanda	87,7
	Senegalas	78,2
	Serbija ir Juodkalnija	61,7
	Siera Leonė	72
	Singapūras	97,6
	Slovakija	87,4
	Slovėnija	76,4
(***)	Somalis	0
	Sudanas	43,4
	Šri Lanka	60,8
	Šveicarija	118,7
	Surinamas	54,7
	Svazilandas	69,7
	Sirija	67,5
	Tadžikistanas	73
	Taivanas	96,2
	Tanzanija	61,7
	Čadas	130,6
	Tailandas	61,8
	Togas	95
	Trinidadas ir Tobagas	73,8
	Tunisas	72,6
	Turkija	93,2
	Ukraina	101,1
	Urugvajus	74,8
	Vanuatu	124,1
	Venesuela	59,9
	Vietnamas	52,7
	Jemenas	75,8
	Zambija	55,9
	Zimbabvė	62,7

(***) Nėra

FINANSINĖ ATASKAITA

1. DOKUMENTO PAVADINIMAS

Tarybos reglamento pasiūlymas dėl korekcinių koeficientų, taikomų nuo 2005 m. liepos 1 d., nustatymo trečiose šalyse paskirtų dirbti Europos Bendrijų pareigūnų, sutartininkų ir laikinųjų darbuotojų bei atlyginimam bei pareigūnų, kurie lieka dirbti dešimtyje naujųjų valstybių narių ne ilgesniam kaip penkiolikos mėnesių laikotarpiui po šių valstybių įstojimo į ES.

2. SUSIJUSI BIUDŽETO EILUTĖ

XX-010102-01

3. TEISINIS PAGRINDAS

Pareigūnų tarnybos nuostatų X priedo 12 ir 13 straipsniai.

4. FINANSINIS POVEIKIS

4.1	**2005 m. numatoma faktinių išlaidų suma**	**134 500 000 EUR (1 120 833,33 EUR per mėn.) (1)**
4.2	**Korekcinių koeficientų poveikio įvertinimas 2005 m. liepos mėn.**	**+ 19 710,97 EUR (2)**
4.3	**Numatomos metinės išlaidos [(2) x 12]**	**+ 236 531,64 EUR**
4.4	**Poveikis lyginant su numatomų faktinių išlaidų suma [(2) : (1)]**	**+ 1,7585%**

Į šį finansinį poveikį neįeina poveikis, susijęs su nustatytais tarpiniais korekciniais koeficientais, kuriuos kiekvieną mėnesį nustato Komisija.